PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES
BEIZAMATIK SANTA MARINARA DOAN LANDA-BIDEAREN ZATI BAT ETA ETXETXO BASERRIRAKO ADARRA ZOLATZEKO OBRAK

OBRAS DE PAVIMENTACIÓN DE PARTE DEL CAMINO RURAL DE BEIZAMA A SANTA MARINA Y DEL RAMAL AL CASERÍO ETXETXO

1. KONTRATUAREN XEDEA / OBJETO DEL CONTRATO

Plegu honen xedea da Beizamako udalerrian dagoen **Etxetxo baserrirako landa-bidearen zati bat egokitu eta asfaltatzeko beharrezko obrak** zehaztea eta arautzea. Jarduketak, gutxi gorabehera, **475 metro linealeko** bide-zati bati eragiten dio, eta bidearen egungo egoera hobetzea du helburu, erabiltzaileei ibilgailuzko sarbide egokia eta segurua bermatzeko.
Obrak, funtsean, honako jarduketa hauek hartzen ditu:

- bidearen inguruko landaredia eta lur begetala garbitzea;
- egungo gainazala prestatzea eta profilatzea;
- beharrezkoa den tokietan zahorra artifiziala ekartzea, zabaltzea eta trinkotzea;
- gainazala egokitzea;
- atxikidura-ureztapena egitea;
- nahaste bituminosoa beroan zabaltzea eta trinkotzea;
- euri-urak bidearen egituran kalterik ez eragiteko beharrezko drainatze- eta ur-bideratze-jarduketak egitea;
- eta obrak behar bezala amaitzeko beharrezko gainerako lan osagarriak.

El objeto del presente Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares es definir y regular las condiciones técnicas para la ejecución de las **obras de acondicionamiento y pavimentación del camino rural de acceso al caserío Etxetxo**, en el término municipal de Beizama.

La actuación afecta aproximadamente a un tramo de **475 metros lineales** de camino y tiene como finalidad mejorar el estado actual de la vía y garantizar unas condiciones adecuadas y seguras de acceso rodado para las personas usuarias.
Las obras comprenden, fundamentalmente:

- limpieza y retirada de vegetación y tierra vegetal de los márgenes;
- preparación y perfilado de la superficie existente;

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

- aportación, extendido y compactación de zahorra artificial donde resulte necesario;
- regularización de la superficie;
- ejecución de riego de adherencia;
- suministro, extendido y compactación de mezcla bituminosa en caliente;
- ejecución de las actuaciones necesarias para la correcta evacuación de las aguas pluviales y protección del camino;
- y cuantos trabajos auxiliares sean necesarios para la correcta terminación de las obras.

2. AURREKARIAK ETA JUSTIFIKAZIOA / ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

Beizamako udalerrian hainbat baserritaren eta ustiategiren sarbide gisa erabiltzen diren landa-bideak daude.

Proiektu honen xede den bidea Etxetxo baserrira iristeko bide nagusia da eta, era berean, inguruko larre eta ustiategietara sartzeko erabiltzen da.

Eguraldiaren, erabileraren eta urteen ondorioz, bidearen zenbait zatitan zoladuraren eta oinarriaren egoera narriatu egin da. Zuloak, material-galerak eta gainazalaren irregularitateak ageri dira, eta horrek ibilgailuen zirkulazioa zailtzen du.

Horregatik, beharrezkotzat jotzen da bidea egokitzea, haren erabilera eta irisgarritasuna hobetzeko.

En el término municipal de Beizama existen diversos caminos rurales utilizados como acceso a caseríos y explotaciones agroganaderas.

El camino objeto del presente proyecto constituye el acceso principal al caserío Etxetxo y sirve asimismo de acceso a terrenos de pastos y otras explotaciones de la zona.

Como consecuencia de las condiciones meteorológicas, del uso continuado y del paso del tiempo, determinados tramos presentan un estado deficiente de conservación, con pérdida de material, baches e irregularidades en la superficie, dificultando el tránsito de vehículos.

Por ello se considera necesaria la actuación de acondicionamiento y pavimentación del camino.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

3. KOKAPENA ETA EGUNGO EGOERA / EMPLAZAMIENTO Y ESTADO ACTUAL

Obrak Beizamako udalerrian egingo dira, **Santa Ageda auzoko Etxetxo baserrirako sarbidean**.

Jarduketaren luzera gutxi gorabehera **475 metro lineal** da.

Egungo bideak, oro har, **3 metro inguruko zabalera** du.

Bidearen gainazala, batez ere, todo-uno edo antzeko materialez osatutako azalera da, eta zenbait puntutan narriadura nabarmena ageri da.

Las obras se ejecutarán en el término municipal de Beizama, en el **acceso al caserío Etxetxo, situado en el barrio de Santa Ageda**.

La longitud aproximada de la actuación es de **475 metros lineales**.

El camino presenta, con carácter general, una anchura aproximada de **3 metros**.

La superficie actual está constituida fundamentalmente por material tipo todo-uno o similar, presentando en determinados puntos un estado de conservación deficiente.

4. DESKRIBAPEN TEKNIKOA / DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS

4.1. Azalera prestatzea / Preparación de la superficie

Obrak hasi aurretik, bidearen ertzak garbitu eta prestatu beharko dira. Horretarako, beharrezkoa den landaredia, lur begetala eta bidearen behar bezala gauzatzea eragozten duten materialak kenduko dira.

Material soberakinak baimendutako kudeatzaile edo zabortegira eramango dira, indarreko araudiaren arabera.
Gainazala profilatu eta prestatuko da, zoladura berria behar bezala ezarri ahal izateko.

Con carácter previo a la ejecución de la pavimentación se procederá a la limpieza y preparación de los márgenes del camino.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

Se retirará la vegetación, tierra vegetal y aquellos materiales que impidan la correcta ejecución de las obras.
Los materiales sobrantes serán transportados a gestor o vertedero autorizado, de acuerdo con la normativa vigente.
La superficie será perfilada y preparada para permitir la correcta ejecución del nuevo firme.

5. ZAHORRA ARTIFIZIALA / ZAHORRA ARTIFICIAL

Beharrezkoa den tokietan, zahorra artifiziala erabiliko da bidearen plataforma prestatzeko eta egonkortzeko.

Zahorra artifiziala ekarri, zabaldu eta trinkotu egingo da, beharrezko profila lortu arte.
Proiektuaren aurrekontuan aurreikusitako neurketaren arabera, unitate honen bolumena **135,00 m³** da.

Materiala behar bezala trinkotu beharko da, eta obraren zuzendaritzak egiaztatu ahal izango du lortutako trinkotze-maila.

En las zonas en las que resulte necesario se aportará zahorra artificial para la preparación y regularización de la plataforma del camino.
La zahorra será suministrada, extendida y compactada hasta conseguir la rasante y sección previstas.

De acuerdo con las mediciones incluidas en el presupuesto del proyecto, el volumen previsto para esta unidad es de **135,00 m³**.

El material deberá compactarse adecuadamente, pudiendo la Dirección Facultativa comprobar el grado de compactación alcanzado.

6. RIEGO DE ADHERENCIA / ATXIKIDURA-URETZTAPENA

Asfaltozko geruza jarri aurretik, beharrezkoa izango da **ECR-1 motako atxikidura-ureztapena** egitea, gutxi gorabehera **0,8 kg/m²-ko** dosiarekin.

Lan horrek barne hartuko ditu gainazala garbitzea, materialaren hornidura eta aplikazioa.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

Previamente a la extensión de la mezcla bituminosa se ejecutará un **riego de adherencia tipo ECR-1**, con una dotación aproximada de **0,8 kg/m²**.

La unidad comprende la limpieza de la superficie, suministro y aplicación del producto.

7. NAHASTE BITUMINOSOA / MEZCLA BITUMINOSA EN CALIENTE

Bidearen zoladura **nahaste bituminoso beroan** erabiliz egingo da.
Proiektuaren aurrekontuak **AC-16 SURF 50/70 D** motako nahaste bituminosoa aurreikusten du, **ofitiko agregakinarekin**, eta gutxi gorabehera **5 cm-ko lodierako** geruzan.

Nahastea fabrikatu, hornitu, zabaldu eta trinkotu egingo da, obraren zuzendaritzak ezarritako trazadura, kota eta profilak errespetatuz.

Agregakinaren Los Angeles higadura **20 baino txikiagoa** izango da, proiektuan jasotako baldintzen arabera.

Nahastearen trinkotzea behar bezala egingo da, eta gainazalak jarraitutasun eta erregulartasun egokia izan beharko du.

La pavimentación del camino se realizará mediante **mezcla bituminosa en caliente**.
El presupuesto del proyecto contempla una mezcla bituminosa tipo **AC-16 SURF 50/70 D**, con árido ofítico, ejecutada en una capa de aproximadamente **5 cm de espesor**.

La mezcla será fabricada, suministrada, extendida y compactada respetando las rasantes, cotas y perfiles definidos por la Dirección Facultativa.

El árido deberá presentar un desgaste Los Ángeles **inferior a 20**, conforme a las condiciones contempladas en el proyecto.

La compactación se realizará de forma adecuada, obteniendo una superficie uniforme, continua y regular.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

8. DRENAJE ETA EURI-URAK / DRENAJE Y AGUAS PLUVIALES

Bidearen kontserbazioa bermatzeko, beharrezkoa izango da euri-urak behar bezala hustea.
Kontratistak ez ditu bidearen ertzetan ur-fluxua oztopatuko duten elementuak utziko.
Bidearen egokitzapenak ez du eragingo inguruko lursailetara urak kontrolik gabe desbideratzea.

Obra-zuzendaritzak beharrezkotzat jotzen dituen drainatze- eta ur-bideratze-lanak egin beharko dira, proiektuaren eta obran zehar emandako jarraibideen arabera.

Para garantizar la conservación del camino deberá asegurarse la correcta evacuación de las aguas pluviales.

El contratista no dejará elementos que puedan impedir o dificultar la circulación natural del agua por los márgenes.

La actuación no podrá provocar el desvío incontrolado de las aguas hacia terrenos colindantes.

Se ejecutarán las actuaciones de drenaje y evacuación de aguas que resulten necesarias de acuerdo con el proyecto y con las instrucciones de la Dirección Facultativa durante la ejecución de las obras.

9. OBREN GAUZATZEA / EJECUCIÓN DE LAS OBRAS

Obrak proiektuaren, baldintza-agiri honen eta obra-zuzendaritzak emandako jarraibideen arabera gauzatuko dira.
Kontratistak beharrezko giza baliabideak, makineria, tresnak eta baliabide osagarriak jarriko ditu.

Obrak behar bezala gauzatzeko beharrezkoak diren lan guztiak kontratuaren barruan sartzen direla ulertuko da, nahiz eta aurrekontuko unitateetan berariaz aipatu ez, baldin eta proiektuaren helburua betetzeko ezinbestekoak badira.

Las obras se ejecutarán de conformidad con el proyecto, el presente Pliego y las instrucciones de la Dirección Facultativa.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

El contratista aportará todos los medios humanos, maquinaria, herramientas y medios auxiliares necesarios.

Se considerarán incluidos en el contrato todos aquellos trabajos que sean necesarios para la correcta ejecución y terminación de las obras, aunque no estén expresamente descritos en las unidades de presupuesto, siempre que resulten necesarios para cumplir el objeto del proyecto.

10. BIDEAREN ERABILERA OBRAK IRAUTEN DUTEN BITARTEAN / ACCESO DURANTE LAS OBRAS

Obrak gauzatzen diren bitartean, kontratistak ahalik eta neurri handienean bermatu beharko du inguruko baserri, ustiategi eta lursailetara sartzeko aukera.
Ezinbestekoa denean bidea aldi baterako ixtea, aurretik Udalarekin eta obra-zuzendaritzarekin koordinatuko da, eta larrialdi-ibilgailuen eta beharrezko erabiltzaileen sarbidea bermatuko da.

Durante la ejecución de las obras, el contratista deberá garantizar, en la medida de lo posible, el acceso a los caseríos, explotaciones y terrenos colindantes.
Cuando resulte imprescindible cortar temporalmente el camino, dicha circunstancia se coordinará previamente con el Ayuntamiento y la Dirección Facultativa, garantizando el acceso de los vehículos de emergencia y de los usuarios que resulte necesario.

11. SEGURTASUNA ETA SEINALEZTAPENA / SEGURIDAD Y SEÑALIZACIÓN

Kontratistak obra-eremuaren segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren seinaleztapen, babes eta segurtasun-neurri guztiak ezarriko ditu.
Indarrean dagoen laneko arriskuen prebentzioari eta bideetako zirkulazioaren segurtasunari buruzko araudia bete beharko da.

El contratista adoptará todas las medidas de señalización, protección y seguridad necesarias para garantizar la seguridad en la zona de obras.
Será de obligado cumplimiento la normativa vigente en materia de prevención de riesgos laborales y seguridad de la circulación.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

12. INGURUMEN-BALDINTZAK / CONDICIONES MEDIOAMBIENTALES

Kontratistak ingurumenaren gaineko eragina ahalik eta gehien murrizteko neurriak hartuko ditu.
Ezingo dira materialak, olioak, erregaiak edo hondakinak kontrolik gabe isuri.
Hondakinak behar bezala bereizi eta kudeatuko dira, indarreko araudiaren arabera.
Obrak amaitutakoan, kontratistak obra-eremua garbi eta behar bezala egokituta utziko du.
El contratista adoptará las medidas necesarias para minimizar el impacto ambiental de las obras.
No podrán realizarse vertidos incontrolados de materiales, aceites, combustibles o residuos.
Los residuos deberán separarse y gestionarse adecuadamente de acuerdo con la normativa vigente.
Una vez finalizadas las obras, el contratista dejará la zona de actuación limpia y debidamente acondicionada.

13. CONTROL DE CALIDAD / KALITATE-KONTROLA

Erabilitako materialen kalitatea eta obren gauzatzea proiektuaren eta aplikatu beharreko araudi teknikoaren arabera kontrolatuko dira.
Obra-zuzendaritzak beharrezkotzat jotzen dituen saiakuntzak eta egiaztapenak eskatu ahal izango ditu.
Kontratistak erabilitako materialen jatorria eta ezaugarriak egiaztatzen dituzten dokumentuak aurkeztu beharko ditu, hala eskatzen zaionean.

La calidad de los materiales y la ejecución de las obras serán objeto de control conforme al proyecto y a la normativa técnica aplicable.
La Dirección Facultativa podrá solicitar los ensayos y comprobaciones que considere necesarios.
El contratista deberá aportar, cuando le sea requerido, la documentación acreditativa de la procedencia y características de los materiales utilizados.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

14. NEURKETA ETA ORDAINKETA / MEDICIÓN Y ABONO

Obrak proiektuan eta aurrekontuan definitutako unitateen arabera neurtu eta ordainduko dira, betiere obra-zuzendaritzak benetan egindako eta onartutako lanak kontuan hartuta.

Kontratuaren prezioa **oroharreko prezioan** zehazten da, baldintza-agiri administratiboetan ezarritakoaren arabera.

Las obras se medirán y abonarán conforme a las unidades definidas en el proyecto y presupuesto, considerando exclusivamente los trabajos efectivamente ejecutados y aceptados por la Dirección Facultativa.

El precio del contrato se determina **a tanto alzado**, de acuerdo con lo establecido en los pliegos de condiciones administrativas.

15. AURREKONTUA / PRESUPUESTO

Proiektuaren aurrekontua honako hau da:

- **Egikaritze materialaren aurrekontua:** 58.453,80 €.
- **BEZa (% 21):** 12.275,30 €.
- **Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua, BEZa barne:** 70.729,10 €.

El presupuesto del proyecto es el siguiente:

- **Presupuesto de ejecución material:** 58.453,80 €.
- **IVA (21 %):** 12.275,30 €.
- **Presupuesto base de licitación, IVA incluido:** 70.729,10 €.

16. OBREN UNITATE NAGUSIAK / PRINCIPALES UNIDADES DE OBRA

Unitatea / Unidad	**Neurketa / Medición**
Gainazala prestatzea / Preparación de superficie	**1.425,00 m²**
Atxikidura-ureztapena ECR-1 / Riego de adherencia ECR-1	**1.350,00 m²**
AC-16 SURF 50/70 D nahaste bituminosoa / Mezcla bituminosa AC-16 SURF 50/70 D	**226,80 t**
Zahorra artifiziala / Zahorra artificial	**135,00 m³**

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

Las mediciones definitivas serán las que figuren en el presupuesto y documentación técnica aprobada del proyecto.

17. EXEKUZIO-EPEA / PLAZO DE EJECUCIÓN

Obrak egiteko gehieneko epea **BOST (5) HILABETEKOA** izango da, zuinketaren egiaztapen-akta formalizatzen denetik zenbatzen hasita, baldintza-agiri administratiboetan ezarritakoaren arabera.

El plazo máximo de ejecución de las obras será de **CINCO (5) MESES**, contado desde la formalización del acta de comprobación del replanteo, de conformidad con lo establecido en el pliego de condiciones administrativas.

18. BERMEALDIA / PLAZO DE GARANTÍA

Obren bermealdia baldintza-agiri administratiboetan ezarritakoa izango da.

El plazo de garantía de las obras será el establecido en el pliego de cláusulas administrativas particulares.

19. OBRAREN HARRERA / RECEPCIÓN DE LAS OBRAS

Obrak amaitutakoan, kontratistak obra-zuzendaritzari jakinaraziko dio eta, dagokionean, obrak jasotzeko dagokion akta egingo da.
Obrak proiektuaren, baldintza-agiri teknikoen eta kontratuaren arabera behar bezala amaituta egon beharko dira.

Una vez finalizadas las obras, el contratista lo comunicará a la Dirección Facultativa y, en su caso, se procederá a formalizar el correspondiente acta de recepción.
Las obras deberán encontrarse completamente terminadas y ejecutadas de conformidad con el proyecto, el presente Pliego y el contrato.

20. ARAUDI APLIKAGARRIA / NORMATIVA APLICABLE

Kontratistak obra gauzatzean indarrean dagoen legeria eta araudi tekniko guztia bete beharko du, bereziki obra publikoen, eraikuntzaren, laneko arriskuen prebentzioaren, ingurumenaren, hondakinen kudeaketaren eta bide-segurtasunaren arloetan.

ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96

El contratista deberá cumplir toda la legislación y normativa técnica vigente aplicable a la ejecución de las obras, y en particular la relativa a contratación pública, construcción, prevención de riesgos laborales, medio ambiente, gestión de residuos y seguridad vial.

21. DOKUMENTAZIO TEKNIKOA / DOCUMENTACIÓN TÉCNICA

El presente Pliego se complementará con la documentación técnica integrante del proyecto:

- **Documento A: Memoria.**
- **Documento B: Presupuesto.**
- **Documento C: Planos.**
- **Documento D: Georreferenciación.**
- **Documento E: Reportaje fotográfico.**

La documentación del proyecto tendrá carácter contractual en los términos establecidos en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

22. OBRAREN ZUZENDARITZAREN AGINDUAK / INSTRUCCIONES DE LA DIRECCIÓN FACULTATIVA

Kontratistak obra-zuzendaritzaren jarraibide teknikoak bete beharko ditu, baldin eta horiek proiektuarekin, kontratuarekin eta aplikatu beharreko araudiarekin bat badatoz.

El contratista deberá atender las instrucciones técnicas de la Dirección Facultativa, siempre que sean conformes con el proyecto, el contrato y la normativa aplicable.

EKS | CSV: ESKUae553bff-a835-4ab3-a191-6df010ec2a96
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=02010
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=02010